



COMMUNIQUÉ

Pour diffusion immédiate

Dépôt de l'étude de faisabilité sur la transformation du corridor ferroviaire en sentier communautaire

CHELSEA, le 2 mai 2016 – Ce soir, le conseil municipal de Chelsea a déposé publiquement le rapport de l'étude de faisabilité sur l'aménagement d'un sentier communautaire sur l'ancien corridor ferroviaire. Préparé par la firme d'ingénierie Equiluqs, le rapport fournit à la Municipalité les renseignements pertinents sur les aspects financiers, techniques et réglementaires de ce projet.

Le conseil a également annoncé qu'une session d'information afin de présenter le rapport de faisabilité et de répondre aux questions suscitées par celui-ci aurait lieu. Cette session se déroulera le 25 mai 2016 à 19 :00 au centre Meredith. Des consultations publiques sont également planifiées durant lesquelles les résidents seront invités à exprimer leur opinion sur le projet. Ceci représente une étape cruciale dans l'exploration de la possibilité d'un sentier sécuritaire et récréatif utilisable à l'année qui tiendra en compte les préoccupations de la communauté.

Un comité ad hoc, formé de conseillers municipaux, de représentants de Sentiers Chelsea Trails et du personnel de la municipalité, a été créé pour veiller au déroulement de l'étude de faisabilité et pour fournir des recommandations au conseil. Dans le rapport rendu public ce soir, le comité ad hoc conclut que le projet de sentier communautaire est réalisable. Le comité recommande au conseil d'entamer les prochaines étapes du processus de faisabilité, soit la tenue de consultations publiques et les évaluations environnementales.

La capacité de payer est une importante considération sous-jacente de ce projet. La Municipalité a déjà obtenu des subventions de la Fédération canadienne des municipalités (FCM) et du Centre local de développement des Collines-de-l'Outaouais (CLD) qui couvrent plus de 50 pour cent des coûts de l'étude de faisabilité et des consultations publiques à venir. La Municipalité continue également sa recherche de subventions pour la réalisation du projet.

-30-

Renseignements :
Marjorie Boies
819-827-6222
m.boies@chelsea.ca



PRESS RELEASE
For immediate release

**Tabling of the feasibility study for a community trail
on the former railway corridor**

Chelsea, May 2, 2016 – This evening, Chelsea Council tabled the final report of the feasibility study regarding the conversion of the former railway corridor into a community trail. The report, by the engineering firm Equiluqs, provides the Municipality with information on the financial, technical and regulatory requirements for this project.

Council also announced that it will hold an information session to present the feasibility report and to respond to questions arising from the report. This session will take place on May 25th, 2016 at 7pm at the Meredith Centre. Public consultations are also planned where residents will be invited to voice their opinions on the project. This is a critical step in exploring the possibility of a safe, recreational, year-round path that is sensitive to community concerns.

An ad hoc committee comprised of members of Council, of Chelsea Trails, and municipal staff, was established to assist with the feasibility study process, and to provide recommendations to Council. The ad hoc committee's report was tabled tonight, and recommends that Council proceed with the next steps in the feasibility process: the public consultations and the environmental assessment studies.

Affordability is a key consideration of this project initiative. The Municipality of Chelsea has received more than 50 per cent of the costs of the feasibility study and the upcoming consultations through grants from the Federation of Canadian Municipalities (FCM) and the *Centre local de développement des Collines-de-l'Ontario* (CLD). The Municipality is also currently researching additional grants for the project.

-30-

Information :

Marjorie Boies
819 827-6222
m.boies@chelsea.ca